

BRITISH
COUNCIL

CONNECTING
CLASSROOMS

MANUAL
DE PARCERIAS
FINANCIADAS



Caro **PROFESSOR,**

O **CONNECTING CLASSROOMS** é o programa do British Council que une crianças e jovens do mundo inteiro, apoiando o aprendizado de assuntos globais e a formação de cidadãos mais preparados para atuar na economia mundial.

O objetivo deste manual é contar em detalhes como você pode aprimorar seus conhecimentos, desenvolver parcerias internacionais e submeter seu projeto pedagógico para financiamento, com possibilidade de intercâmbio em uma escola no Reino Unido.

A equipe do British Council está disponível para quaisquer dúvidas e esclarecimentos. Entre em contato conosco pelo e-mail **cc@britishcouncil.org.br** e retornaremos assim que possível.

Esperamos que você possa desfrutar de todos os benefícios que o **CONNECTING CLASSROOMS** é capaz de proporcionar.

Um abraço,
Equipe BRITISH COUNCIL



ÍNDICE

O que são as parcerias financiadas	4
Benefícios das parcerias	5
Objetivos das parcerias	6
Guia para planejamento de atividades	8
Como se registrar	10
Compartilhando informações no site	11
Buscando uma escola parceira	11
Financiamento de bolsa de viagem	12
Preenchendo o formulário	14
Cuidados na hora de fazer a inscrição	15
Trocas culturais a favor do aprendizado de cidadania global	16
Outros programas • Cursos Online	18

O que são as **PARCERIAS FINANCIADAS**

Por meio do **CONNECTING CLASSROOMS**, as escolas brasileiras podem entrar em contato com outras culturas, compartilhar melhores práticas e desenvolver projetos pedagógicos com escolas do mundo todo.

A colaboração internacional entre instituições oferece aos alunos e professores a oportunidade de conhecer melhor outros países, costumes e realidades sociais.

Os professores brasileiros que formarem parcerias com escolas britânicas poderão ainda inscrever seu projeto pedagógico para concorrer a uma **bolsa de viagem de £1.500,00** (mil e quinhentas libras) e visitar seu parceiro no Reino Unido. A escola britânica envolvida no projeto selecionado também receberá £1.500,00 para visitar seu parceiro no Brasil.

O financiamento deverá cobrir gastos com voo, acomodação, seguro de viagem, transporte, visto, refeições e vacina se necessária.

Caso não seja inteiramente usado para pagar as despesas citadas, ele poderá também ser aplicado em recursos para projetos de comunicação.



BENEFÍCIOS das parcerias

Ao participar de uma parceria, os educadores estabelecem uma relação de troca enriquecedora: compartilham experiências e melhores práticas, conhecem o sistema educacional de outros países e aprofundam sua compreensão sobre as questões globais.

Para os alunos, esse processo traz benefícios para toda a vida. Ao interagir com jovens de outras culturas, eles podem ampliar sua visão de mundo, refletir sobre temas globais, entender melhor seus direitos e suas responsabilidades como cidadãos e se preparar para trabalhar em uma economia global.

OBJETIVOS da parceria

Para submeter seu **projeto pedagógico** ao financiamento da bolsa de viagem, você deve planejar suas atividades baseando-se nos **três objetivos** a seguir.

1º objetivo **DESENVOLVER** a cidadania global

O cidadão global possui um papel ativo e positivo na comunidade internacional. Os educadores podem desenvolver a cidadania global ao:

- Introduzir temas globais no currículo pedagógico. No endereço www.connectingclassrooms.com.br/temasglobais, você encontra material de apoio para trabalhar questões, habilidades e perspectivas relacionadas ao exercício da cidadania global.
- Promover uma reflexão sobre questões globais com o objetivo de ajudar os alunos a conhecer e aceitar as similaridades e diferenças entre suas culturas.
- Estabelecer projetos colaborativos entre as escolas parceiras.
- Encorajar os estudantes a terem uma postura ativa na economia global.

Para apoiá-lo no planejamento de seu projeto pedagógico colaborativo, preparamos uma sugestão de temas, habilidades e perspectivas que podem ser desenvolvidos:

Temas • conflito e paz; vida sustentável; direitos e responsabilidades; justiça e igualdade; identidade e origem.

Habilidades • autoconhecimento; resolução de conflitos; empatia; pensamento criativo; pensamento crítico; colaboração; comunicação; tomadas de atitude.

Perspectivas • senso positivo de identidade e interdependência; compromisso com direitos e responsabilidades; desejo de fazer a diferença e de se abrir para novas ideias; compromisso com a justiça, a paz e a sustentabilidade.

DICA

Para inscrever seu projeto pedagógico no financiamento, identifique os temas, as habilidades e perspectivas que sua proposta irá abordar e descreva como ela poderá transformar sua escola.

2º objetivo **ENRIQUECER** a prática educacional

A parceria com escolas internacionais é uma excelente oportunidade para trocar experiências e aprimorar o conhecimento dos alunos. Para ajudá-lo a desenvolver seus projetos colaborativos, selecionamos algumas áreas básicas que podem ser trabalhadas:

- **Matéria e currículo** • o conteúdo ensinado aos alunos.
- **Núcleo de habilidades** • o progresso dos alunos em linguagem, numeração e tecnologia da informação.
- **Estilos de ensino** • métodos de ensino adotados.
- **Avaliação** • como o progresso dos alunos é mensurado.
- **Gerenciando o comportamento da classe** • como a conduta dos alunos é guiada.
- **Inclusão** • criação de aprendizado adicional dependendo das necessidades físicas e emocionais dos alunos.
- **Promovendo o bem-estar** • encorajar os alunos a viver de maneira mais saudável.

Na inscrição para a bolsa de viagem, você terá que identificar quais as áreas escolhidas e como sua parceria irá incorporá-las.

3º objetivo **CONSTRUIR** uma parceria justa e sustentável

A parceria deve trazer, para ambas as escolas, **benefícios equivalentes e sustentáveis no futuro**. Para atingir esse objetivo, recomendamos que:

- Faça planos a longo prazo para que as escolas possam se comprometer a investir tempo e recursos no projeto.
- Certifique-se de que sua escola parceira está contribuindo igualmente.
- Envolver mais educadores e alunos à medida que a parceria evolui.
- Combine objetivos para ambas as escolas.
- Envolver pessoas de outras comunidades educacionais.

JORNADA PELA PARCERIA

Para ajudar você e seu parceiro a planejar e avaliar as atividades conjuntas, desenvolvemos um método que destaca os objetivos propostos e permite mapear o progresso de cada etapa do projeto.

O **GUIA** que você encontrará nas páginas seguintes não é mandatório. É uma ideia de como cumprir os três objetivos necessários para se inscrever para o financiamento.

Guia para **PLANEJAMENTO** de atividades

Para submeter seu projeto ao financiamento, ele deve abranger os três objetivos da parceria. Além disso, você deve descrever como irá progredir de um nível para o outro.

Você pode estar em diferentes etapas de cada objetivo, desde que tenha um plano de evolução para cada uma delas.

OBJETIVOS	PREPARAÇÃO	DESENVOLVIMENTO	INCORPORAÇÃO	EXPANSÃO
<p>1º DESENVOLVER a cidadania global</p> <p>Jovens e educadores</p>	<p>Conscientização sobre temas globais</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Educadores organizam atividades para apresentar questões globais aos jovens. ■ Jovens dividem com os colegas da(s) escola(s) informações sobre o contexto do lugar onde vivem. ■ Educadores discutem os atuais níveis de consciência global e planejam ações. 	<p>Debate e reflexão</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Educadores planejam projetos colaborativos que permitam o debate e a reflexão sobre problemas globais. ■ Jovens discutem questões globais com os colegas da(s) escola(s). ■ Educadores abordam problemas relativos à cidadania global durante as aulas. 	<p>Atuação sobre questões globais</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Educadores desenvolvem atividades curriculares que possibilitem a ação dos jovens em assuntos globais. ■ Jovens participam de atividades colaborativas que tratam de temas globais em comum, habilidades e perspectivas. ■ Educadores incorporam problemas relativos à cidadania global nas aulas. 	<p>Disseminação do aprendizado</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Educadores desenvolvem atividades curriculares para engajar a comunidade em geral nos problemas globais em comum. ■ Jovens compartilham conhecimento e participam de atividades com a comunidade. ■ Educadores difundem as melhores práticas no ensino da cidadania global a seus pares.
<p>2º ENRIQUECER a prática educacional</p> <p>Educadores</p>	<p>Familiarização com as práticas</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Educadores identificam as áreas que podem ser aprimoradas. ■ Educadores dividem informações sobre as melhores práticas pedagógicas com os parceiros da(s) escola(s). 	<p>Reflexão sobre as próprias práticas</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Educadores realizam estudos sobre práticas de ensino em conjunto com a(s) escola(s) parceira(s). ■ Educadores trocam experiências durante visitas recíprocas. 	<p>Ação para melhorar as práticas pedagógicas e o currículo escolar</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Baseados na aprendizagem colaborativa, educadores implementam mudanças na prática educacional e no currículo escolar. ■ Educadores aprimoram suas práticas durante as visitas recíprocas. 	<p>Multiplicação do saber</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Educadores dividem sua experiência e revisam práticas com seus pares. ■ Educadores promovem as práticas de educação que foram aperfeiçoadas durante as visitas recíprocas.
<p>3º CONSTRUIR uma parceria justa e sustentável</p> <p>Escolas</p>	<p>Primeiras ações</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Com o apoio do diretor da escola, um professor é eleito para coordenar a parceria. ■ Jovens e educadores são informados sobre a parceria. ■ As necessidades das escolas parceiras são identificadas e discutidas. ■ As escolas reconhecem a importância da parceria em seu contexto. 	<p>Planejamento e desenvolvimento</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Os coordenadores organizam uma comissão de docentes e o diretor apresenta os recursos para o desenvolvimento do projeto pedagógico. ■ Alunos e professores são envolvidos nas ações programadas. ■ As escolas parceiras participam igualmente das atividades planejadas. ■ As escolas buscam outros grupos na comunidade para envolvê-los na parceria. 	<p>Consolidação</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ As escolas dão passos para incorporar a parceria a longo prazo e em bases justas. ■ Comissões de docentes estendem as atividades pela escola. ■ Um número maior de jovens e educadores se envolvem nas atividades decorrentes da parceria. ■ As atividades planejadas atendem igualmente às necessidades das escolas parceiras. ■ As escolas procuram engajar grupos da comunidade em geral nas atividades. 	<p>Escolas expandem a parceria</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Escolas traçam objetivos para sustentar a parceria ou equalizar as bases a longo prazo. ■ Professores parceiros compartilham melhores práticas com a comunidade. ■ É promovido o envolvimento completo da escola, departamento ou turma – de acordo com o tamanho da escola. ■ O planejamento das atividades é feito de acordo com as necessidades da comunidade. ■ A comunidade participa ativamente das atividades da proposta.

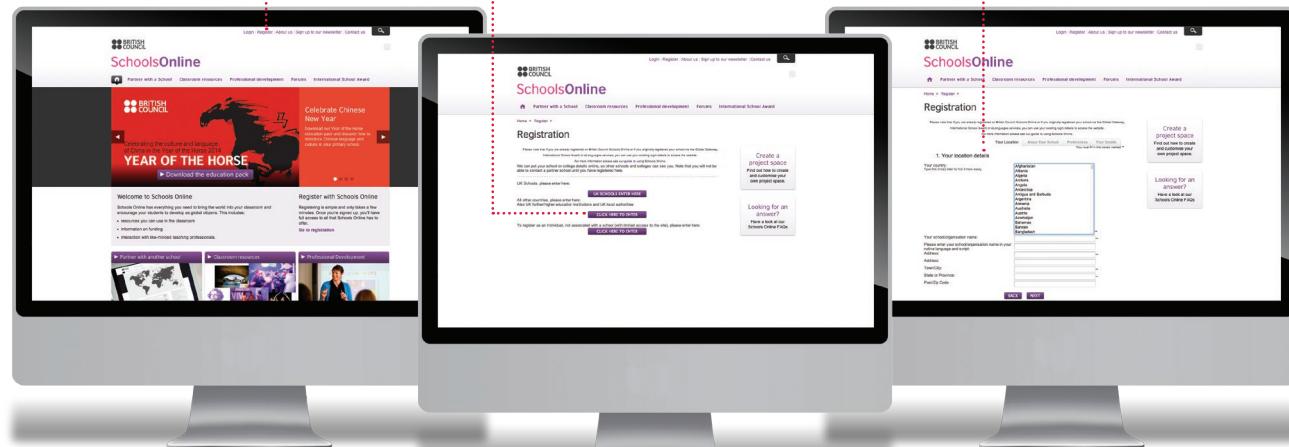
Como se REGISTRAR

1 Para se inscrever no programa **CONNECTING CLASSROOMS**, acesse o site **SCHOOLS ONLINE** no endereço schoolsonline.britishcouncil.org.

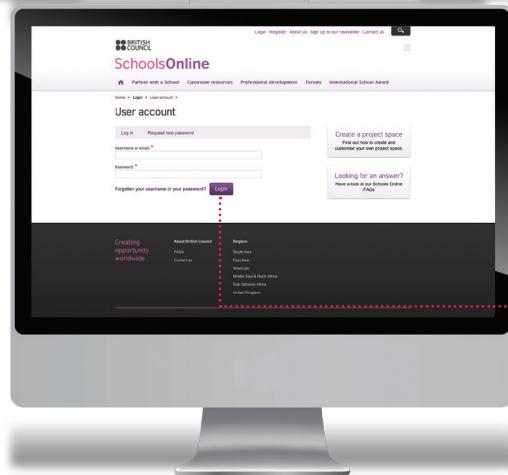
Clique no botão **REGISTER**, no topo da página.

Uma página com três botões aparecerá. Escolha o segundo, que corresponde à opção **ALL OTHER COUNTRIES**.

Preencha o formulário com informações atualizadas sobre você e sua escola.



2 Para formalizar sua participação, é importante obter o consentimento por escrito da direção de sua escola. Escaneie a carta assinada pela diretoria de sua instituição e envie para o e-mail schools@britishcouncil.org, com cópia para cc@britishcouncil.org.br.



3 Caso não consiga entrar na sua página de usuário (schoolsonline.britishcouncil.org/user/login) usando seu login e senha, informe o problema enviando um e-mail para schools@britishcouncil.org, com cópia para cc@britishcouncil.org.br.

COMPARTILHANDO informações no site

Depois de se inscrever, você pode disponibilizar uma série de informações sobre a escola na qual leciona. Assim, além de compartilhar conhecimento, você facilita o contato de possíveis parceiros. À direita da página inicial do **SCHOOLS ONLINE**, no link **MY DESKTOP**, você encontrará:

MY PROFILE

Espaço para inserir seu perfil e dados sobre sua escola. Lembre-se de que quanto mais completa e atualizadas forem as informações, mais fácil será para outras instituições entrarem em contato.



MY PROJECTS
SKYPE PROJECTS
MY MESSAGES
MY FORUMS
MY BLOG

Ambientes para subir textos, armazenar projetos e mostrar seus trabalhos.

Buscando uma ESCOLA PARCEIRA

No site **SCHOOLS ONLINE**, você encontra mais de 40 mil colégios, em 184 países, que podem se tornar escolas parceiras. Para começar sua busca, entre em schoolsonline.britishcouncil.org/partner-with-a-school/search-for-a-school

Selecione uma região com a qual gostaria trabalhar. Para isso, basta clicar em uma área específica do **MAPA** ou escolher um país entre as opções do menu que aparece logo abaixo do mapa.

Uma nova tela surgirá, com outros critérios de busca: segmento educacional, palavras-chave etc. Após essa seleção, você terá acesso a uma lista de escolas, com uma breve descrição e informações de contato de cada instituição.

IMPORTANTE

Para solicitar o financiamento da bolsa de viagem, a escola brasileira deve ter como parceira uma escola do Reino Unido.

FINANCIAMENTO da bolsa de viagem

Os professores podem concorrer à bolsa de viagem quando alcançarem a segunda fase da **jornada pela parceria.**

A segunda etapa da parceria deve possibilitar que:

- **EDUCADORES** desenvolvam temas referentes à cidadania global em sala de aula.
- **ALUNOS** discutam temas globais com suas escolas parceiras.
- As **ESCOLAS** insiram projetos colaborativos em seu currículo, valorizando o aprendizado reflexivo sobre temas internacionais, facilitando, dessa forma, o desenvolvimento de habilidades globais.

COMO SE CANDIDATAR à bolsa de viagem:

Acesse o site britishcouncil.org.br/parceriasfinanciadas e preencha o formulário. O formulário deve ser respondido por você e por seu parceiro no Reino Unido, mas as escolas britânicas são as responsáveis por apresentar os formulários de ambos os educadores ao British Council. O resultado é informado aos professores pelo British Council em, aproximadamente, seis semanas após a data de encerramento das inscrições.

Critérios para **ELEGIBILIDADE**

Composição da parceria

A parceria do **CONNECTING CLASSROOMS** pode ser:

- **INDIVIDUAL BILATERAL**
Uma escola do Reino Unido e uma do Brasil (total de duas escolas).
- **INDIVIDUAL TRILATERAL**
Uma escola do Reino Unido, outra do Brasil e mais uma de outro país elegível (total de três escolas).

Prioridade

- A primeira prioridade será para parcerias que nunca receberam nenhum financiamento.
- A segunda prioridade será para parcerias que receberam financiamento de um ou dois anos. O financiamento pode ter sido proporcionado pelo **CONNECTING CLASSROOMS** ou pelo Global School Partnerships para o Global Curriculum Project.

- A última prioridade será para parcerias que já receberam qualquer tipo de financiamento por três anos.

Inscrições múltiplas

Uma escola pode se inscrever para mais de um financiamento. No entanto, cada inscrição deve ser feita com diferentes parceiros. A prioridade será dada para o projeto que receber maior nota.

Parcerias múltiplas

Parcerias múltiplas podem ajudar sua escola a alcançar os objetivos do programa – dependendo das circunstâncias e do perfil de cada instituição. Por exemplo: uma escola com muitos alunos pode considerar fazer uma parceria com uma instituição de educação infantil e outra de ensino médio. Não é fácil desenvolver mais de uma parceria sustentável, portanto, antes de considerar essa opção:

- Avalie a razão fundamental que justifica as parcerias e a motivação da sua escola para entrar em cada uma delas.
- Considere dar a mesma prioridade e os mesmos recursos para as escolas parceiras, caso contrário, pense no impacto que pode causar na sustentabilidade da parceria.

Contrato

Caso seu projeto seja selecionado para uma bolsa de viagem, um acordo de 10 meses será enviado à escola coordenadora do Reino Unido e duas cópias assinadas deverão ser retornadas dentro de um mês. A escola também precisará passar dados bancários para o financiamento ser transferido através do BACS. Se o acordo e os dados bancários não forem devolvidos dentro do prazo, o contrato será encerrado.

Difusão do financiamento

Todo financiamento será pago para a escola do Reino Unido e deverá ser transferido para a escola brasileira quando o acordo for devolvido. 80% do financiamento será pago com antecedência e 20% após o envio do relatório de atividades e andamento da parceria.

Relatório de atividade

A escola coordenadora do Reino Unido será responsável pelo envio de um relatório no final do período do contrato. Se estiver reaplicando a inscrição para conseguir financiamento, seu relatório será anexado ao formulário de inscrição e não será solicitado o envio de outros documentos.

Evidências das visitas – como cartão de embarque e contas de hotéis – serão solicitadas à maioria das escolas. Algumas instituições terão ainda que apresentar recibos e comprovantes para justificar como o financiamento foi gasto. Você deverá guardar os comprovantes de pagamentos feitos com o dinheiro do financiamento. Caso não possa comprovar os gastos declarados, a escola coordenadora do Reino Unido será responsável por devolver o financiamento ao British Council. Todos os detalhes serão explicados no contrato.

Financiamento anterior

A parceria não pode estar recebendo financiamento do British Council.

É necessário o envio de um relatório informando financiamentos recebidos anteriormente.

São elegíveis instituições de ensino para alunos de 3 a 18 anos. São aceitas inscrições de todas as escolas, tanto particulares como públicas.

PREENCHENDO o formulário

Para submeter seu projeto ao financiamento é necessário preencher um formulário, em inglês, com detalhes sobre o plano pedagógico, as atividades desenvolvidas até o momento e o andamento da parceria.

Veja abaixo as informações essenciais que deverão ser fornecidas.

Sobre... DESENVOLVER a cidadania global

Onde estamos

- Quais atividades curriculares você e seu parceiro executaram no último ano?
- O que os jovens aprenderam? Faça referências detalhadas aos temas, às habilidades e perspectivas globais no momento da inscrição.
- Quais experiências o professor possui ou quais cursos de formação foram feitos que o gabaritam para ministrar o ensino de cidadania global em sua escola?

Onde queremos estar no próximo ano

- Quais atividades curriculares você e seu parceiro pretendem executar? Forneça detalhes cronologicamente.
- O que você espera que os jovens aprendam? Faça referências detalhadas aos temas, às habilidades e perspectivas globais no momento da inscrição.
- Quais planos para melhoria do ensino de cidadania global nas escolas?

Sobre... ENRIQUECER a prática educacional

Onde estamos

- Descreva as atividades curriculares que vocês executaram no último ano para melhorar a prática educacional nas escolas. Faça referências detalhadas aos temas, às habilidades e perspectivas globais no momento da inscrição.
- Qual foi o impacto que essas atividades tiveram no ensino e no aprendizado? Quais foram os resultados educacionais?

Onde queremos estar no próximo ano

- Descreva as atividades curriculares que vocês planejaram para, futuramente, melhorar a prática educacional em suas escolas. Faça referências detalhadas aos temas, às habilidades e perspectivas globais no momento da inscrição.
- Quais serão os impactos no ensino e na aprendizagem? Quais são os resultados esperados?

Sobre... CONSTRUIR uma parceria justa e sustentável

Onde estamos

- O que foi feito até agora para garantir que a parceria é justa e beneficia ambas as escolas da mesma forma?
- No total, há quantos professores e jovens nas escolas? Quantos professores e jovens estiveram envolvidos nas atividades no último ano?
- Qual o grau de envolvimento das comunidades locais?

Onde queremos estar no próximo ano

- Qual o planejamento para garantir que a parceria continuará beneficiando as duas escolas da mesma forma?
- No total, há quantos professores e jovens nas escolas? Quantos professores e jovens vocês esperam envolver nas atividades curriculares?
- Quais são os planos para aumentar o envolvimento da comunidade local nas atividades curriculares?

CUIDADOS na hora de fazer a inscrição

Confira abaixo alguns erros comuns que devem ser evitados ao submeter seu projeto pedagógico para suporte financeiro. Isso facilitará a troca de informações com a escola parceira e aumentará suas chances de receber o financiamento.

- Evite repetir respostas, principalmente nas seções **Onde queremos estar no próximo ano**.
- **Respeite** o limite de palavras. São permitidos **1500 caracteres** em cada campo.
- **Salve uma cópia offline** usando a função Exportar PDF.
- Na seção Objective two, **responda** ao formulário Enriquecimento da Educação (*Enriching Education*) **separadamente** do campo de Cidadania Global (*Global Citizenship*).
- Preencha o formulário em **conjunto com a escola parceira**.
- **Update and save** • atualize e salve toda vez que criar atividades.

TROCAS CULTURAIS a favor do aprendizado de cidadania global

Durante as parcerias, os jovens têm a chance de mergulhar em outras realidades e estabelecer relações intensas de troca. Desse compartilhamento de experiências e culturas podem surgir ferramentas para o aprendizado da cidadania global. Veja alguns exemplos:

Músicas tradicionais

É possível explorar o significado das letras promovendo uma reflexão sobre a mensagem da canção e sua influência na sociedade.

Receitas de comidas

Podem dar origem a uma discussão a respeito de temas como: “de onde vem a nossa comida”, “desenvolvimento sustentável”, “questões comerciais”, “vida saudável” etc.

Compartilhamento de rotinas

Alguns aspectos da sociedade podem se tornar objetos de debate, entre eles: “identidade e pertencimento”, “as relações pessoais das famílias”, “as relações com os mais velhos”, “papéis e responsabilidades em casa” etc.

Trocas de agendas de clima

Propicia uma reflexão a respeito de questões climáticas, como: “desenvolvimento sustentável”, “o impacto do clima na agricultura”, “aquecimento global” etc.



OUTROS programas

CURSOS ONLINE GRATUITOS

Além das **Parcerias Financiadas**, o **CONNECTING CLASSROOMS** também oferece cursos online gratuitos de aperfeiçoamento profissional. Eles são voltados tanto para professores que estão realizando uma parceria pela primeira vez, quanto para aqueles já envolvidos em intercâmbios com escolas de outros países.

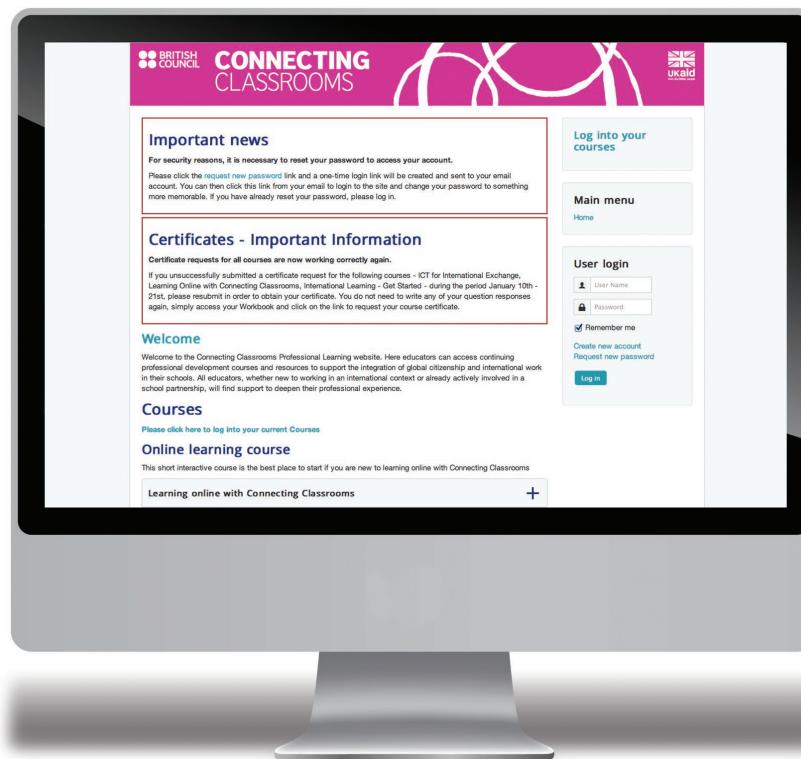
As aulas têm curta duração. Elas são ferramentas importantes no desenvolvimento de projetos em conjunto, por isso é aconselhável fazer os cursos antes de começar a interagir com colegas no **SCHOOLS ONLINE**.

IMPORTANTE

Antes de iniciar um dos cursos, é preciso fazer seu registro em schoolsonline.britishcouncil.org/connectingclassrooms-learning/

Após criar seu login, retorne à página com a lista de cursos. Lá você poderá gerenciar seu perfil e se inscrever nos cursos de sua preferência. Ao final de cada curso há uma pequena avaliação.

Os aprovados receberão um certificado de conclusão emitido pelo British Council.



Atualmente, estão disponíveis os seguintes cursos online:

Learning online with **CONNECTING CLASSROOMS**

Em apenas 30 minutos, veja como aproveitar melhor o **CONNECTING CLASSROOMS**.

ICT for international exchange

Aprenda como o uso das tecnologias da informação e comunicação (TICs) pode ajudá-lo a trabalhar com escolas à distância e aprimorar o aprendizado dos alunos.

International learning • get started

Aprenda como trabalhar com escolas do mundo todo e inclua essa experiência com cidadania global em seu currículo.

Education for global citizenship

Uma reflexão sobre como ajudar o jovem a adquirir conhecimento e habilidades para buscar novas perspectivas e se tornar um cidadão global eficaz e responsável em um mundo interdependente.

Intercultural and global awareness

Aprofunde sua bagagem intercultural e global para criar colaborações efetivas com escolas de diferentes partes do mundo.

Sustainable partnerships

Saiba como desenvolver parcerias sustentáveis, eficazes e de longo prazo para uma troca pedagógica consistente e transformadora.

English for international exchange

Aprimore sua comunicação com professores do Reino Unido e de todo o mundo. O curso ajudará você a compartilhar informações sobre sua escola e o sistema de educação de seu país.



CONNECTING CLASSROOMS

Rua Ferreira Araújo, 741
Pinheiros • São Paulo • SP

cc@britishcouncil.org.br

www.connectingclassrooms.com.br